

琉球大学学術リポジトリ

米国管理下の南西諸島状況雑件 日米琉諮問委員会
(代表会合第43回～58回) (3)

メタデータ	言語: 出版者: 公開日: 2019-02-12 キーワード (Ja): キーワード (En): 作成者: - メールアドレス: 所属:
URL	http://hdl.handle.net/20.500.12000/43735

第五回

93.9.25 特送3ヶ

注意

1. 本電の取扱いは慎重を期せられたい。
2. 本電の主管変更その他については検閲班に

電信写 (T.A) 連絡ありたい

大改外外官
務務房
次次
臣官官(長)
僑人会管計
(總)文電厚給
領參旅移
移長領御
國參
長調新
ア參北東
長(中西)
米參保中參
長北密南
歐參英
長西東
近參ア
近
経(米)米(ア)
参(二)カ
参(一)ラ
経(一)通
経(一)通
協(一)技
長(一)国
参(一)協
長(一)規
(國)参(一)軍社専
長(一)政経科
(備)参(一)内
長(一)道外
文(一)文二
長(一)

68年9月24日8時57分 ナ ハ 猪 米北
68年9月24日23時06分 本省 着

外務大臣殿 高瀬 (大使) 臨時代理大使 総領事 代理

諮問委員会

文ノ6号 平 (秘極)

往電文ノ5号および貴電米北オ54号
文55号に因り

24日の文54号同委員会の概要次のとおり。

1. 労働関係3勧告案のうち「軍関係有職者対策」案文ノ1について、米側より軍関係雇業者数がUSCARで所持する統計の数とかなり相違がある旨指摘あり、また琉政代表より、同数字は対策実施の段階で検討することとし、同項を削除しては如何との意向が表明され、本使および米代表これに同意した。
2. 厚生関係3勧告案のうち「医療保険の

注意

1. 本電の取扱いは慎重を期せられたい。
2. 本電の主管変更その他については検閲班に

電信写

住民皆保険化と本土すみ給付の実現」案文につき米側より字句の一部修正申出があったのが、基本的には内容に何等影響を与えるものではないので、琉代表と共にこれに同意した。

3. 琉政代表より「国土基本図の整備」「産業立地調査の実施」および「琉球少年院の特別科生および医療科生の本土少年院施設への移送」の3勧告文が提起され、各代表これと検討することとした。(案文別送する)
4. 「那覇空港の整備拡充」勧告案につき本代表より貴電米北オ54号の趣旨を説明し、GODとしては日米琉技術委員会設置と希望するので、同条項の挿入を考慮ありたいとの申入れを行ったところ、米代表はこれに同意(貴電は米側修正案で削除された、とあるが、琉政代表

注意

1. 本電の取扱いは慎重を期せられたい。
2. 本電の主管変更その他については検閲班に連絡ありたい。

電信写

秘

よりGRIで既に実施の決定を見ているため削除してほしいとの希望表明があったためこれを削除した経緯がある)すると共に、現存の空港を拡張し、国際空港の水準に上げるには多くの解決すべき問題が存在する旨指摘するところがあった。

他方、琉政代表は、日本政府^のに意向を案文にとり入れることを再検討したいと意向表明があった。

(3)

アメリカ局長

参事官
北木課長

秘
まで

第70号

昭和43年9月24日

外務大臣
三木武夫殿

日米琉諮問委員会日本国政府代表

高瀬侍郎

琉政代表提起の「国土基本図の整備」等3勧告案文の送付

往電第115号を以て通報申上げたとおり、第54回委員会において琉政代表より提起された下記勧告案文別添のとおり各2部(英、和文共)送付申上げるので御検討相煩わしむ。

記

- 1 国土基本図の整備について (つ)
- 2 産業立地調査の実施について (す)
- 3 琉球少年院の特別科生および医療科生を本土少年院施設に移送することについて

付属添付

本信写送付先 総理府総務長官

日本政府

秘
まで

琉球少年院の特別科生及び医療科生を本土少年院施設に移送することについて

1. 非行少年の増加に伴い、琉球少年院の収容数も年々増加の傾向にあり、その収容能力はすでに限界を越えて過剰収容を余儀なくされている現状である。

琉球少年院は、本土の場合と違って、同一施設内に初等、中等、特別、医療科の男女の別なく全科生を収容している。この施設は非常に狭小不備であり、これらの収容者の処遇に支障をきたしている。特に

要処理
首席
南方
渉外
調査
漁業
航空
科学協力
連絡調整
調査
力外
局

9.27

処遇に困難に特別の配慮も要する特

別科生及び医療科生の処遇にあつては

施設と専門職員等の治療矯正体制が

整備されておらず彼等自身の治療及び

矯正教育が困難であるといふだけでなく

非行、軽微の科生にも好ましくない影響

を及ぼす結果を招いてゐる。

2. 諮問委員会に琉球少年院の上記

の事情を検討し、結果、その打開策として

つきつ措置をとることか望ましいことについて

合意を見らる。

(1) 琉球少年院の特別科生及び医療科

生を日本本土のそれぞれ施設に収容し、治

療矯正する。

(2) 上記の施設に収容するに付、自連行

に必要な事項（退院による後保護措置等）

について適切な措置を考慮する。

よつて諮問委員会の高等弁務官が：

以上の実現につき適切な措置をとるよう

勧告する。

秘

まで

ADVISORY COMMITTEE TO THE HIGH COMMISSIONER OF THE RYUKYU ISLANDS
Naha, Okinawa

D R A F T
24 Sep 68

MEMORANDUM FOR: THE HIGH COMMISSIONER OF THE RYUKYU ISLANDS

SUBJECT: Sending of Special Section Students and Clinical Section
Students of the Ryukyu Reformatory to the Facilities in
Japan Proper

Recommendation No

1. Due to the increase of delinquent juvenile and its attendant increase in the number of those put in custody, the Ryukyu Reformatory is already beyond its capacity and is now forced to accommodate more than it can afford. The Ryukyu Reformatory, unlike the facilities in Japan proper, accommodates all juvenile concerned in this same one facilities without regard of primary, middle, special and clinical section students as well as sex. However, the facilities at the Reformatory are very limited in area and poorly equipped, so that it faces many difficulties in the treatment of the inmates.

Especially in connection with the special section students and clinical section students, for whom a special consideration is even more necessary, there is as yet no treatment and reform facilities nor staffing of specialists provided for them; accordingly, the treatment of those special and clinical groups, under the circumstances, not only faces difficulties in their own reform but also results in an adverse effect on the treatment of the inmates of the other groups.

2. The AdCom, considering the above situation of the Ryukyu Reformatory, agreed that it is desirable to take the following measures for the solution of said problems.

a. To send the special and clinical section students of the

Ryukyu Reformatory to the facilities respectively in Japan proper for confinement and treatment.

b. To give consideration in taking appropriate measures necessary (such as measures for probation after release from the facilities) in connection with the confinement at these facilities.

3. Therefore, the AdCom recommends that the High Commissioner take appropriate measures for the implementation of these matters.

秘

まで

琉球列島高等弁務官に対する諮問委員会

(沖縄・那覇)

1968年9月24日

首題：国土基本図の整備について

1 国土基本図は国土の総合的な開発計画はもとより、具体的な事業(例えば、都市計画、道路、河川、港湾等の建設、工業用地、宅地等の造成、土地改良、埋立等)のための調査、計画の基礎資料となるものである。

2 現在沖縄にはこの種の統一された規格の精密な地図はない。(沖縄にある最大縮尺の地図は五分の一であり、これは大正10年(1921)に発行されたものが1967年に要部修正されたものである。)従って個々の事業ごとに測量して作図せしむるに全儀無くしている。しかし、これは特定の目的には役立つものの、

全体的な立場からすると重複があるために無駄の出費

(第10号様式) B5判

琉球政府

1. 付、このこと。

3 今後本格的な沖縄の南進の予想がある折から、前記の不経済を除き、公共測量の精度を高め、各々の事業計画に正確かつ容易なため、国土基本図の整備は重要なものと認めらる。

4 従って、諮問委員会が首題を促進するため、日米両政府が次の措置を講ずる必要があることは、琉球列島の発展の観点から、両国政府の一致を期す。

(1) 米政府は、国土基本図作成のための空中写真の撮影を許可すると、基本図作成に協力する。

(2) 本土政府は、基本図作成に必要の技術と財政援助を行う。

5 以上、諮問委員会が高等弁務官が本件の実現に適切な措置をとり、本件実現に際し、日米両政府より提供される援助に、かつ便宜を付する

の趣意を告ぐる。

(第10号様式) B5判

琉球政府

29. 10. 17. 日本国政府の協力を期すこと。

MEMORANDUM FOR: THE HIGH COMMISSIONER OF THE RYUKYU ISLANDS

SUBJECT: Improvement of Standard Map of Okinawa

1. The standard map of a country is basic material for survey and planning of not only comprehensive (synthetically) land, but also for concrete land development task (e.g. city planning, construction of road, reparation works, harbors, industrial site, building land, land improvement, reclaiming work).

2. At present in Okinawa, no such standardized accurate map is available not in existence (a map of minimum reduced scale/in Okinawa is drawn on a scale of one to fifty thousand, which had been published in 1921 and important parts were revised in 1960-1961). Therefore, it is unavoidable to survey and draw a map at each (every) undertaking. However, as such map can only serve to specified project, on the whole such method causes duplication and expenses incurred are wasted.

3. In view of the fact that the development of Okinawa on a full-scale is expected in the future and in order to eliminate above mentioned waste as well as to raise the level of accuracy in public land surveying to facilitate each respective undertaking plans with accuracy and ease, the improvement of standard map is considered to be important.

4. Therefore, in order to promote the subject, AdCom reached agreement that both GOJ and USG should take following measures:

(a) USG should cooperate basically on the sphere of drawing

SUBJECT: Improvement of Standard map of Okinawa

a standardized map by permitting GRI to take areal photo of Okinawa etc.

(b) GOJ should render technical and financial assistance for drawing the map.

5. Therefore, the AdCom recommends that HICOM take appropriate measures for realization of this matter and to facilitate assistance to be extended by the GOJ and the USG.

JIRO TAKASE, GOJ
Representative

HIROSHI SENAGA, GRI
Representative

LAWRENCE C. VASS, US
Representative/Chairman

TO: Advisory Committee to the
High Commissioner of the
Ryukyu Islands

FROM: High Commissioner of the
Ryukyu Islands

I concur in this recommendation of the AdCom and request the representatives to convey to their respective governments this approved recommendation.

F.T. UNGER
Lieutenant General, United States Army
High Commissioner

秋

また

琉球列島高等弁務官に対する諮問委員会
(沖縄那覇)

1968年9月24日

首題: 産業立地調査の実施について

1. 沖縄の経済は近年高度な成長を上げたというものの一人
当り国民所得は本土平均の56.9% (昭和40年)程度にすぎない。
この成長を支えた要因は主として米軍関係の需要および砂糖
とパピアップルの輸出であったが今後これに大きく期待する
ことは出来ない。

2. かかる状況下において沖縄住民の所得および生活水準を
本土並に引き上げるための沖縄経済の課題は基地関連産
業にかつ新しい産業(特に輸出産業)を振興し、モルカ夫一的
な産業構造を近代化、多様化するに在る。

3. 諮問委員会は上記のことに加え、新しい産業を振興するた
めにはまず資源および産業立地条件に関する調査を行う必要
があると認め、次のことについて意見の一致をみた。

a. 日本政府は本土の専門家、学識経験者等からなる
産業立地調査団を派遣し総合的調査が実施される

タテケイロ B5判

琉球政府

この方向の調査を実施するに際しては、
先行しての準備的調査を
実施すること。

限り早急に実施されるべき措置を講ずる

b. 琉球政府は日本政府の協力を得て本調査のため必要は
予備調査を早急に実施する。

(総合的調査に必要となる基礎的事項についての準備的調査を
実施すること)

4. よって諮問委員会は高等弁務官が本件の実現につき適切
な措置をとるとともに、本件実現に因り日米両政府が提供
される協力について便宜をはかよう勧告する。

c. 日本政府は沖縄政府の協力を得て

上記 a, b の準備的調査の結果

早急な結果を昭和41年10月以降の
連日か総合的調査を実施する

こと。

タテケイロ B5判

琉球政府

MEMORANDUM FOR : THE HIGH COMMISSIONER OF THE RYUKYU ISLANDS

SUBJECT : Practicing the Research on the Industrial Location

Recommendation No

秘
まで

Sept. 29, 1960

1. The economy of Okinawa has recently made a high level of growth. However, looking from the viewpoint of per capita income in Okinawa, it forms only 56.9 percent (CY 1965) of that of Japan proper. The factors, which have kept such a growth level, consist mainly of demand from the U S military concerned, export of sugar and pineapple, but it is almost impossible to have great expectation on these factors in the future.

2. Taking into consideration the actual circumstances of the Okinawan economy, the problem is how to raise the level of national income and standard of living up to those of Japan proper. In this respect, in order to change the current mono-cultured industrial structure in Okinawa into modernized and diversified structure, it is necessary to develop new industries (especially export industries) which will replace the industries related to the military base.

3. In view of the above mentioned matters, the AdCom recognized that in order to promote the development of new industries, it is necessary to conduct investigation concerning conditions of location for industries and natural resources, and reached agreement in the following points:

a. The GOJ should dispatch an industrial location survey team which consists of experts and men of learning and experience, and should take measures so that overall investigation might be conducted as early as possible.

b. The GRI should, with the cooperation of the GOJ, conduct the preliminary investigation necessary for this investigation as early as possible.

SUBJECT: Practicing the Research on the Industrial Location

4. Therefore, the AdCom recommends that the HICOM take appropriate measures for the realization of these matters as well as to facilitate the cooperation to be extended by the GOJ and the USG.

アメリカ局長
参事官
北米課長

秘

—まで

第 72 号

昭和43年9月24日

外務大臣 三木武夫殿

日米琉諮問委員会日本国政府代表

高 瀬 保 郎

社会保障関係勧告案文の送付について

標記の事について別添のとおり勧告案文和英

各3部ご送付いたしますのでこれによって勧告

を行なう事につき、貴見至急御回答願ひ上げ

ます。

記

1 老人福祉施策の推進について

要処理
首席事務官
南方
海外調査
漁業
航空
科学協力
連絡調整
調査
カナダ
局庶務



2 身体障害者福祉施策の充実強化について

3 児童福祉施策の充実強化について

4 医療サービス体制の整備について

本信号送付先 総理府 総務長官

秘
登表 まで

アメリカ局長
参事官
北米課長

諸国等労働関係の勧告について
43. 9. 26
北米

9月26日、諸国等馬淵参事官携行の
労働関係の勧告は別添の通り。

本件各勧告は訓令通り訂正されているので
御参考まで。尚高等弁務官に打つ勧告
及び登表
10月1日の予定の由。

琉球列島高等弁務官に対する諮問委員会

沖 縄 那 覇

首 題： 軍関係離職者対策について

勸 告 第 1 6 号

- 1 日本本土においては、軍関係人員整理による離職者に対しては、駐留軍関係離職者等臨時措置法に基き、必要な職業訓練、職業紹介や各種給付金の支給等の措置を講じ、再就業の促進と生活の安定に処しているが、沖縄においては、このような軍関係離職者に対する措置は実施されていない。
- 2 諮問委員会は、沖縄における軍関係離職者の上述のような状況にかんがみ、検討の結果、次のとおり合意した。
 - (1) 琉球政府は、沖縄における軍関係の離職者に対し、本土の駐留軍関係離職者等臨時措置法に準じた立法を行ない、もつて、再就業の促進と生活の安定に資する必要があること。
 - (2) 上記の琉球政府の措置の実施については、日米両国政府の協力を得て行なうのが適切であること。
- 3 よつて、諮問委員会は、高等弁務官が、本件の実現につき、適切な措置をとるとともに、本件の実現に関し、日米両国政府から提供される協力について便宜をはかるよう勧告する。

日本国政府代表

琉球政府代表

米国政府代表

高瀬 侍 郎

瀬 長 浩

議長

ローレンス, G. パース

あて： 琉球列島高等弁務官に対する諮問委員会

発： 琉球列島高等弁務官

本勧告に同意し、各政府代表が当該各政府に本勧告を伝達

するよう要請する。

琉球列島高等弁務官

米国陸軍中将 F. T. アンガー

MEMORANDUM FOR: THE HIGH COMMISSIONER OF THE RYUKYU ISLANDS

SUBJECT: Countermeasures for Separated Military Employees

Recommendation No. 16

1. In Japan proper, measures to promote re-employment and to stabilize the living of separated military workers are taken by providing necessary vocational training, employment exchange services, and payment of various allowances, etc., based on the Law Concerning Provisional Measures for Separated Military Employees of the US Armed Forces in Japan, whereas in Okinawa no such measures for separated military employees have been taken.

2. As a result of a study of the above-mentioned situation regarding separated military employees in Okinawa, the AdCom reached agreement as follows:

a. It is necessary for the GRI to establish a law, based on the Law Concerning Provisional Measures for Separated Military Employees of the US Armed Forces in Japan, for the benefit of separated military employees in Okinawa with a view to the promotion of re-employment and stabilization of the livelihood of such workers.

b. It is appropriate for the GRI to implement the above measures with the cooperation of both GOJ and USG.

3. Therefore, AdCom recommends that the HICOM take appropriate measures for the realization of these matters as well as to facilitate the cooperation to be extended by the GOJ and USG.

JIRO TAKASE, GOJ
Representative

HIROSHI SENAGA, GRI
Representative

LAURENCE C. VASS, U S
Representative/Chairman

TO: Advisory Committee to the
High Commissioner of the
Ryukyu Islands

FROM: High Commissioner of the
Ryukyu Islands

I concur in this recommendation of the AdCom and request the Representatives to convey to their respective governments this approved recommendation.

F. T. UNGER
Lieutenant General, United States Army
High Commissioner

琉球列島高等弁務官に対する諮問委員会

沖 縄 那 覇

首 題： 身体障害者の雇用対策について

勸 告 第 1 7 号

- 1 沖縄における身体障害者は約9,000人(1967年)の多数に
のほり、⁷⁵生産年齢人口に該当する15才以上の者が約7,700人
あるが、そのうち就業者は約2,700人にすぎず、5,000人の
者が適当な職業がないなどにより、不就業の状態にある。
- 2 日本本土においては、このような身体障害者について、身体障害者
雇用促進法等に基き、政府、地方公共団体および民間企業に対する身
体障害者の雇用率の設定や身体障害者に対する職場適応訓練、職業紹
介の実施、給付金の支給等、適職就業による生活の安定をはかるため
の積極的な措置が講じられているが、沖縄においては、未だ身体障害
者の雇用促進のための格別の制度はなく、また、そのための行政組織
機構も未整備の状況にある。
- 3 諮問委員会は、上述のような沖縄における身体障害者雇用の状況に
かんがみ、本土と沖縄の身体障害者福祉の一体化を推進する見地から
検討の結果、琉球政府において、日本国政府の協力を得て、すみやか
に本土の身体障害者雇用促進法に準じた立法を行ない、かつ、必要な

行政組織の整備をはかり、身体障害者雇用の促進とその生活の安定向
上をすすめる必要があることについて合意した。

- 4 よつて、諮問委員会は、高等弁務官が本件の実現に関し適切な措置
をとるとともに、本件実現に関し、日本国政府より提供される協力に
ついて便宜をはかるよう勸告する。

日本国政府代表

高 瀬 侍 郎

琉球政府代表

瀬 長 浩

米国政府代表

議長

ローレンス・D. パース

あて： 琉球列島高等弁務官に対する諮問委員会

発： 琉球列島高等弁務官

本勸告に同意し、かつ、各政府代表が、それぞれ当該政府に
対し本勸告を伝達するよう要請する。

琉球列島高等弁務官

米国陸軍中將 F. T. アンガー

MEMORANDUM FOR: THE HIGH COMMISSIONER OF THE RYUKYU ISLANDS

SUBJECT: Countermeasures for Employment of Physically Handicapped Workers

Recommendation No. 17

1. The number of the physically handicapped in Okinawa amounted to approximately 9,000 in 1967, and 7,700 of them were over 15 years of age and fell under the category of "population of productive age." Among them only 2,700 were employed and 5,000 were out of work for such reasons as no suitable positions being available to them.
2. In Japan proper, in order to stabilize the livelihood of physically handicapped workers by obtaining proper employment, positive measures based on the Law Concerning the Promotion of Employment of Physically Handicapped Workers, etc., are taken by setting a physically handicapped workers' employment rate for central and local governments and private enterprises, providing in-service training for the physically handicapped, enforcing employment exchange services and providing allowances. However, in Okinawa no special system to promote the employment of the physically handicapped is established yet, and accordingly the administrative set-up is not yet consolidated.
3. As a result of studying the matter from the viewpoint of promoting the identification of the welfare of the physically handicapped between Okinawa and Japan proper and in view of the above-mentioned situation concerning the employment of physically handicapped workers, the AdCom reached agreement that it is necessary for the GRI, with cooperation from the GOJ, to promptly enact a law based on the Law Concerning the Promotion of Employment of Physically Handicapped Workers in Japan proper, and that it is also necessary to promote the employment of the physically handicapped, and to elevate and stabilize their livelihood by consolidating the necessary administrative set-up.
4. Therefore, the AdCom recommends that the HICOM take appropriate measures for the realization of these matters and to facilitate the cooperation to be extended by the GOJ.

JIRO TAKASE, GOJ
Representative

HIROSHI SENAGA, GRI
Representative

LAURENCE G. VASS, US
Representative/Chairman

HCRI-AdCom

SUBJECT: Countermeasures for Employment of Physically Handicapped Workers

TO: Advisory Committee to the
High Commissioner of the
Ryukyu Islands

FROM: High Commissioner of the
Ryukyu Islands

I concur in this recommendation of the AdCom and request the Representatives to convey to their respective governments this approved recommendation.

F. T. UNGER
Lieutenant General, United States Army
High Commissioner

琉球列島高等弁務官に対する諮問委員会

沖 縄 那 覇

首 題： 職業訓練の充実について

勅 告 第 1 8 号

1 沖縄における職業訓練行政については、最近ようやく、本土とほぼ同内容の職業訓練法の制定もみたところであるが、その行政の実情には、なお改善充実をはかるべき点も多く、今後ますます重要となる雇用対策の基礎をかためるため、その整備が急がねばならない状況にある。

2 諮問委員会は、このような沖縄の職業訓練行政について、本土との格差を是正し、その一体化を推進する見地から、検討の結果次のとおり合意した。

(1) 職業訓練を実施していく基盤たる職業訓練所や指導員、カリキュラムなどが未だ不十分な状況にあることにかんがみ、琉球政府において、日本国政府の協力を得て、早急に職業訓練行政の整備をすすめる必要があること。

(2) 特に、今後の経済ないし雇用事情を考慮した場合、職業訓練制度の中心的機関として、専門的な技術に関する職業訓練を行なうとともに職業訓練指導員の訓練や企業内で行

なわれる職業訓練に対する援助を行なう総合職業訓練所を設置する必要があること。

3 よつて、諮問委員会は、高等弁務官が本件の実現につき適切な措置をとるとともに、本件実現に関し、日本国政府より提供される協力について便宜をはかるよう勧告する。

日本国政府代表

高 瀬 侍 郎

琉球政府代表

瀬 長 浩

米国政府代表

議長

ローレンス・O. パース

あて： 琉球列島高等弁務官に対する諮問委員会

発： 琉球列島高等弁務官

本勧告に同意し、かつ、各政府代表が当該政府に本勧告を伝達するよう要請する。

琉球列島高等弁務官

米国陸軍中將 F. T. アンガー

MEMORANDUM FOR: THE HIGH COMMISSIONER OF THE RYUKYU ISLANDS

SUBJECT: Strengthening Vocational Training

Recommendation No 18

1. Concerning the administration of vocational training in Okinawa, the Vocational Training Act, similar in substance to that of Japan proper, was finally enacted recently. However, in reality there are still many aspects which need improvement and strengthening, and the circumstances demand the consolidation of the administrative system in order to strengthen the foundation of employment countermeasures which will increase in importance in the future.

2. As a result of a study of vocational training administration from the viewpoint of promoting identification by eliminating the differences between Japan proper and Okinawa, the AdCom reached agreement as follows:

a. In view of the present inadequate situation with respect to vocational training institutions, instructors, and curricula, which are basic factors for vocational training, it is necessary for the GRI, with cooperation from the GOJ, to immediately take measures to strengthen and consolidate the administration of vocational training.

b. Especially considering the future economic and employment situations, it is necessary to establish a consolidated vocational training institution, as the central agency for the vocational training system, which will provide for professional skills, train instructors, and render assistance to in-service training conducted at private enterprises.

3. Therefore, the AdCom recommends that the HICOM take appropriate measures for the realization of these matters and to facilitate the cooperation to be extended by the GOJ.

JIRO TAKASE, GOJ
Representative

HIROSHI SEMAGA, GRI
Representative

LAURENCE C. VASS, U S
Representative/Chairman

TO: Advisory Committee to the
High Commissioner of the
Ryukyu Islands

FROM: High Commissioner of the
Ryukyu Islands

ICRI-AdCom
SUBJECT: Strengthening Vocational Training

I concur in this recommendation of the AdCom and request the Representatives to convey to their respective governments this approved recommendation.

F. T. UNGER
Lieutenant General, United States Army
High Commissioner

秘
まで

72号
9/24日

北米課長

社会保障関係勧告案について

43.10.3
米北

別添諮問委公信第72号に於て稟請
越1の社会保障関係勧告案4件に

ついては、目下関係各省の検討に依頼中の
趣のとおり、現況下記のとおり。

記

- 1. 老人福祉施策の推進
- 2. 身体障害者福祉施策の充実強化

以上2件は一部字句の修正に留まらず、
略原案の線々採択の意向あり。

- 3. 児童福祉施策の充実強化
母子健康センターの設置、児童遊園地

児童館の設置等予算措置に合致する
こと、また検討に要する見込み。

4. 医療サービス体制の整備
病院、診療所の増設、整備等予算措

置に講ずる要ありにつき、早急報告は困
難の見込みと、関係省は述べたこと、特連

向より早急検討の上報告の段階に持
込らる要請に於て趣。

(回覧番号) 5694 外務省電信案 (分類)

機密表示 (極秘・秘の朱印) 平 (秘)	符号表示 略 平	※ 総第 46594 号
※ 第 57 号	※ 昭和 43 年 10 月 7 日 時 20 分 56	
大至急	至急・普通・LTF	※ 発電係

大臣 政務次官 事務次官 外務審議官 外務審議官 官房長	主管 アメリカ局長 参事官 北米課長	主管局部課(室)名 米北 起案 昭和43年10月7日 起案者 吉川 電話番号 445
---	-----------------------------	---

協議先

在 那 覇 高 潮	大使 臨時代理大使	三木	大臣 發
総領事	代理	あて	

電 在	大使 臨時代理大使	あて
報	総領事 代理	

件名 諮問奉答(医療サービス、児童福祉)

貴信第72号に關し、

下記修正を加へた上、採択し差支

ない。

1. 医療サービス体制の整備について

(1) 29(1)のイ、イ冒頭「琉球政府負担で

字 済

7 0116

(※印内は電信課記入)

(昭和四三・七一改正)

GB-1

本土に留学してゐる医学生が、本土で
 勉強中の沖縄医学生と訂正。
 (2) 29(1)のウ及び~~イ~~エの2項の
 (イ)のウとシ(2次の再リ表現は中略)
 29(1)のウとシを訂正。
 「本土の医学関係大学等の協力を得て、
 本土医師の派遣と円滑に実施す
 方途を講ずるとともに、日琉両政
 府は、医師に關する両政府間の
 人事交流の途に用ゐらるゝことに伴ひ、
 沖縄に在ける医師の処遇、計畫
 的配置等その運営方法に關して再
 検討を加へること。」
 (3) 29(3)のイの冒頭「現在沖縄
 には48の無医地区があるが、これ
 59の5医療機関を」と「沖縄に
 外務省

GB-8

を付、無医地已の5、医療機関と訂正。

(4) 3項と次の8に訂正。

「872、諮問委員会は、高等弁務官が本件の実現に必要の措置をとるとともに、本件実現に因り、

日米両国政府が提供する協力について便宜を付する旨報告す」

2. 児童福祉施策の充実強化に關し

(1) 2項の(1)を2項の(2)とし、2項

の4と12次を2項の(3)とし、^{新入す}~~2項の(4)を2項の(5)とし、~~2項の(5)を2項の(6)とし、

「専任員に於て母子保健の定例の

調査を行なうとともに、定例に即し

た母子保健の向上のため、具体的

方針を確立す」とす。

^{原案の(1)及び(2)を(1)及び(2)とし、}
(2) 2項の(2)を2項の(3)とし、

(3) 2項の(4)を12次^{新入す}とし、~~2項の(5)を2項の(6)とし、~~

「心身障害児対策に關し、施設

整備拡充、在定心身障害児対策の

推進等、その充実強化を旨とし、

^{原案の(4)及び(5)を(4)及び(5)とし、}
(4) 2項の(3)を2項の(4)とし、

~~(5) 2項の(4)を2項の(5)とし、~~

^{(5) 原案の}
(5) 2項の(5)を2項の(6)とし、冒頭

「保育所の増設に關し、…… 保育の養

成施設」とし、「保育所の増設にとも

な、保育の需要が高まるので、保育

養成施設」と訂正し、また

了行目「専任職員に關し、日本国

政府の協力を得てその研修を」とす

「日本国政府の協力を得て」と削除。

3. 老人福祉施策の推進について

(1). 1項(2)の3行目「日本国政府の援助を得る」を削除。

(2). 2項の3行目「提供すべき援助について」の「援助」を「協力」と訂正。

4. 身体障害者福祉施策の充実強化について
~~日本国政府との関係強化~~

(1). 2項は米例提案通り修正
~~(修正提案を要しない)~~

差支ないとし「出来るだけ多数の」を

「中心とする」としまた「生産活動」を

「社会経済活動」と訂正し、さらに

「社会人と12歳未満の子とを同一義と

す」を削除し、「参加出来るもの

身体障害者」とし結びのこゝを4行に。

(2). 2項(1)の1行目 ~~日本国~~ 及び

2項(2)の1行目「日本国政府の協力を
得る」を削除。